**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 105 (1987)

**Heft:** 18

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

105. Jahrgang 30. April 1987 Heft 18/1987 Erscheint wöchentlich

#### Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11 Postfach 630, 8021 Zürich Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:

Balthasar Peyer, leitender Redaktor Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

Schweiz:	
1 Jahr	Fr. 170. —
½ Jahr	Fr. 89.50
Einzelnummer	Fr. 6.50

Ausland: 1 Jahr Fr. 185.— ½ Jahr Fr. 96.—

½ Jahr Fr. 96.— Einzelnummer Fr. 7.50

SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich beim SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder des GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummern sowie Adressänderungen von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat

#### Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstrasse 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50 Telefax 01/251 27 41 Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021/37 72 72

#### zum Titelbild



Ein Deckenbau-System setzt sich durch

Die rationelle Bauweise mit BRUN-Hohlplatten setzt sich bei Ingenieuren und Architekten immer mehr durch. Das

Deckenbau-System bietet optimale Problemlösungen, lässt Gestaltungsfreiheit und verkürzt die Bauzeit wesentlich. BRUN-Hohlplatten werden vorfabriziert. Die maximale Spannweite beträgt 12 Meter (bei einer Breite von 1,20 m). Das System bietet, gegenüber herkömmlichen Decken gleicher Stärke, Gewichtseinsparungen bis zu 40 Prozent. Eingesetzt wird dieses neue Deckenbau-System bei Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten.

Hersteller: Elementwerk BRUN AG Luzern 6032 Emmen

#### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Inhalt

Zeitfragen Elektrizität in der Schweiz. Von C. U. Brunner, Zürich	485
Umweltschutz Abgase von Motorfahrzeugen. Von K. Infanger, Bern	487
Maschinenbau Neue Spinnverfahren. Von H. Stalder, Zürich	495
Versuchsstand zur Untersuchung berührungsloser Dichtungen an der ETH Zürich. Von P. Kündig, Zürich	503
SIA-Informationen Bildung und Beruf. Von H. Ritter, Vaduz	508
Baustoffe Qualitätssicherung. Von K. Stoessel, Zürich	511
<b>Bücher</b> Zementindustrie. Wiener Wohnbau-Beispiele. Der Wiener Gemeindebau – Vom Karl-Marx-Hof zum Hundertwasserhaus	511
Wettbewerbe Werkhof in Laufenburg AG (A). Bezirksspital Riggisberg BE (A). Gestaltung des Regierungsviertels in Vaduz FL (E)	512
Rechtsfragen Kein Wald für «gehobene» Sport- und Tourismuseinrichtungen. Mängelrüge beim Werkvertrag. Raumplanung und Forstpolizeirecht	513
Umschau	515
Zuschriften Stellungnahme der INOX	518
SIA-Mitteilungen Professionelles Projektmanagement für den Bauherrn. Stark beachtetes Thema «Wald und Wild» im Bündnerland	519
SIA-Sektionen Baden: Exkursion ins Diemtigtal. Aargau: SIA-Tag. Graubünden: Luigi Colani zu Gast beim BIA. Thurgau: Jahresversammlung	520
Nekrologe Armin Weber zum Gedenken	520
B-Seiten Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Neu in der Tabelle. Aus Technik und Wirtschaft.	
Weiterbildung, Tagungen, Ausstellungen, Vorträge. Stellenvermittlung	B 77-80

#### Im nächsten Heft

Felsanker Wettbewerb: Langenthal (Änderungen vorbehalten)

#### Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

Architecture «Miroir, dis-moi: Qu	No 5/1987 ni est	La peau du bâtiment, par Laurent Félix	50
la plus belle?», par François Neyroud	45	Bibliographie	52
Tetra Pak Headquar à Pully	46	Concours Pavillon d'architecture pour Habitat & Jardin	53
Immeuble commerce route de Berne, Laus		Industrie et technique	58
par Daniel Wurlod	49	Produits nouveaux	B 34

# Einladung zu den Energiespar-Symposien: «Sicher renovieren. Sicher investieren.»

(Mensch – Gebäude – Umwelt). Die Diskussionen und Entwicklungsformen rund um diesen Problemkreis sind zukunftsweisend. Wobei die Bautätigkeit in der Schweiz bereits deutliche Zeichen gesetzt hat. So ist zum Beispiel der 1986 rund 20% ige Rückgang des Neuwohnungsbaues im Kanton Zürich eine entsprechend typische Meldung. Der Trend in der heutigen Bauwirtschaft geht deutlich in Richtung Renovation.

Deshalb die aktuellen Fragen nach der erfolgsichernden Investition in den Altbau. Und deshalb die aktuellen Antworten zum Energiehaushalt und zur Werterhaltung von Gebäuden.

Wirfreuen uns ganz speziell, Ihnen anlässlich unserer Symposien Referenten vorstellen zu können, die als praxisnahe Spezialisten Denkanstösse und Informationen (aus erster Hand) vermitteln.

Senden Sie bitte Ihre Anmeldung baldmöglichst

#### **Programm**

08.30-08.50	Begrüssung
08.50-09.15	Energiesparen aus der Sicht des Gesetzgebers
09.15-09.45	Werterhaltung durch Gesamtrenovation
09.45-10.15	Verbrauchsabhängige Heizkostenabrechnung: Erfahrungen aus der Praxis
10.15-10.45	Kaffeepause
10.45-11.15	Optimieren der Heizungs- und Steuerungsanlagen: Eine zwingende Notwendigkeit bei Gebäudesanierungen
11.15-11.45	Wärmedämmung an Gebäuden: Eine wirksame Massnahme für Werterhaltung, höheren Wohnkomfort und Energieeinsparung
11.45-12.15	Erfahrungen bei der baulichen Sanierung einer Wohnsiedlung mit 540 Wohnungen
12.15-12.30	Diskussion
12.30	Mittagessen

Wancor AG Althardstrasse 5 8105 Regensdorf/ZH Tel. 01/840 51 71



### Anmeldung zum Energiespar-Symposium «Sicher renovieren. Sicher investieren.»

ch/Wir nehme/n an folgendem Symposium teil:	Name(n), Vomame(n):
□ Bern: Donnerstag, 7. Mai 1987, Kursaal Bern	
□ Regensdorf: Dienstag, 12. Mai 1987, Hotel Holiday Inn	Firma:
□ Basel: Donnerstag, 14. Mai 1987, Kongresszentrum	Strasse, Nr.:
	PLZ/Ort:
□ St. Gallen: Dienstag, 19. Mai 1987, Hotel Sistar	Bezahlen Sie bitte den Betrag von Fr. 120.– je Teil-
□ Sursee: Dienstag, 26. Mai 1987, Ausbildungszentrum des Schweiz. Baumeisterverbandes	nehmer an der Tageskasse (Mittagessen im Preis inbegriffen).
Daumeisterverbandes	0 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

an uns zurück.

Lehnen-Viadukt, Tiefencastel

Negative Umwelteinflüsse machen sich an Betonwerken mehr denn je bemerkbar. Unsere Spezialisten gehen den Ursachen auf den Grund – mit dem Barra-Betonsanierungs-System.

Fundierte, praxisbewährte Erfahrung und eine durchdachte Palette von Barra-Qualitätsprodukten sind die beste Garantie für einen dauerhaften Schutz.

Überall, wo an Bautenschutz höchste Anforderungen gestellt werden, bietet das Barra-Betonsanierungs-System die optimale Problem-Lösung. Barra-Betonsanierung:
die lupenreine
Lösung!

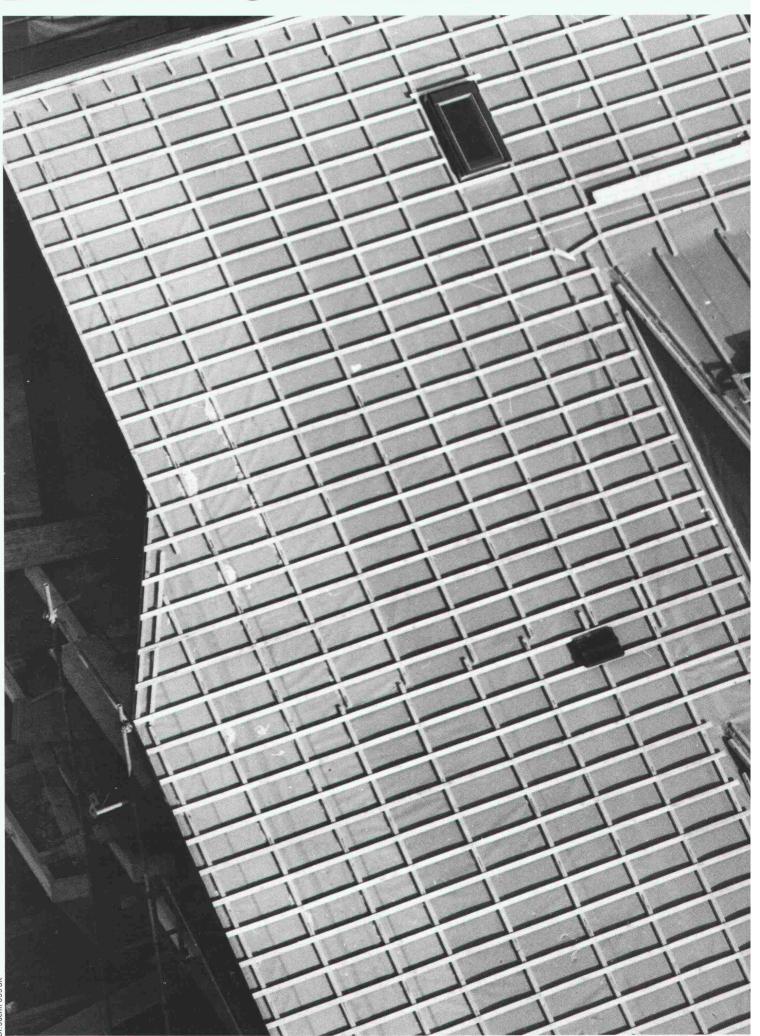


#### MEYNADIER

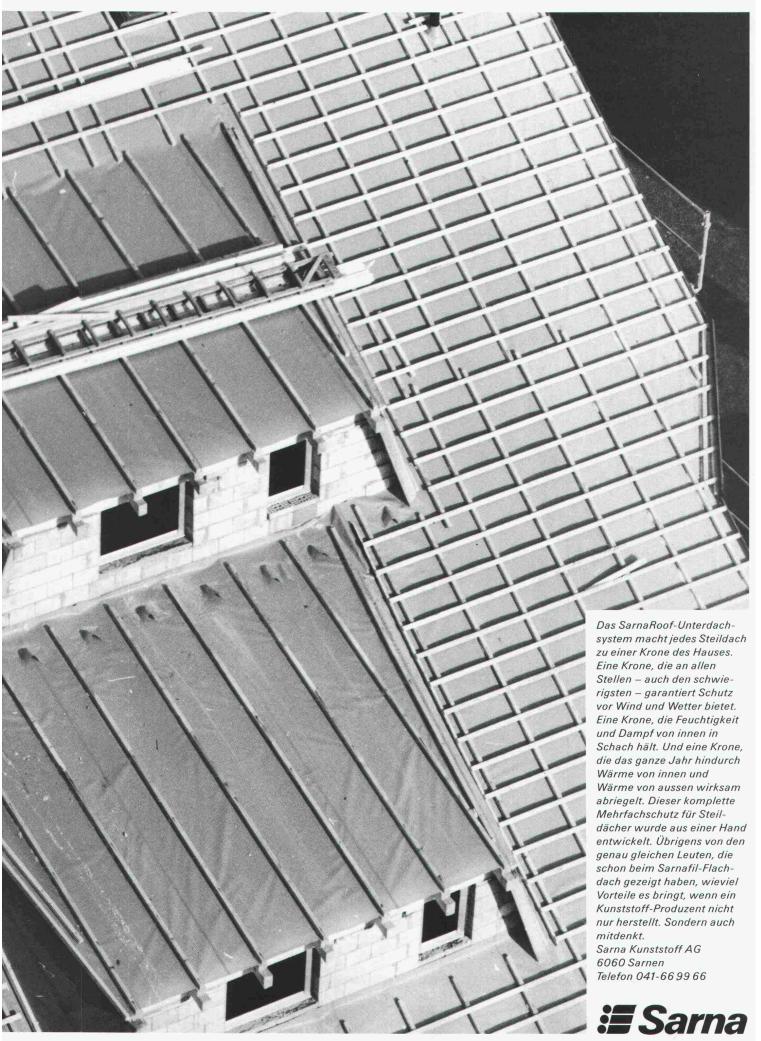
Meynadier + Cie AG 8048 Zürich Vulkanstrasse 110 Telefon 01/432 22 11

Ecublens-Lausanne, Bern, Luzern, Untervaz, Rivera

# DIE KRONE DES HAUS



## : EIN SarnaRoof-DACH.



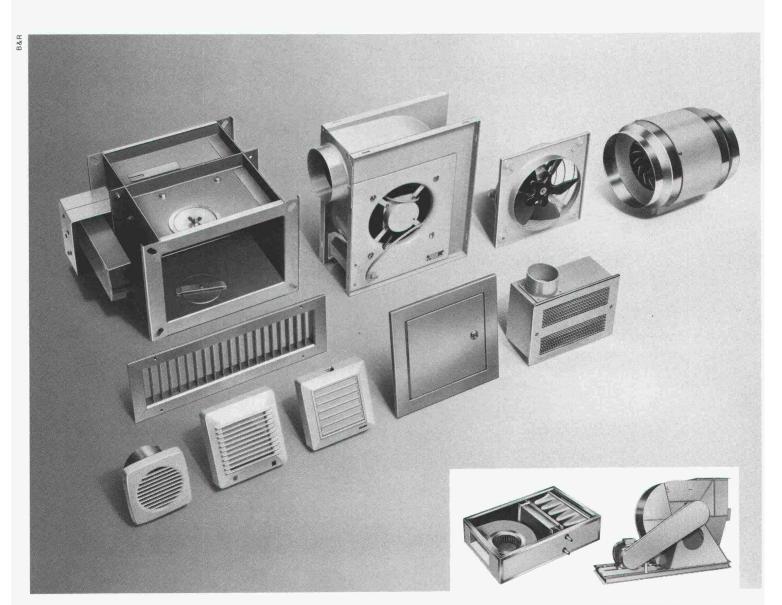
Varlangan Sia uncara aucführliche Rrocchiira

Man muss selbst nicht unbedingt gross sein, um ein paar Dinge gross zu schreiben. Zum Beispiel BERA-TUNG. Oder BEDIENUNG. Denn die eine ist bei uns so kompetent, wie die andere freundlich.

Diese Einstellung hat einige, auch ausserhalb unserer Landesgrenzen bestens bekannte Hersteller dazu bewogen, ihre Geräte und Komponenten für Lüftungs- und Klimaanlagen in der Schweiz durch uns generalvertreten zu lassen. Von einem Handelspartner also, der sicher nicht gross, aber bestimmt sehr beweglich und äusserst leistungsfähig ist. Ganz nach dem Motto, dass nur zufriedene Kunden auch gute Kunden sind. Gehören Sie schon dazu? Falls nicht, sollten Sie uns unbedingt kennenlernen. Und das, was wir Ihnen unter anderem zu bieten haben:

### Ein paar unserer

# Spezialitäten für den Bau von Lüftungs- und Klimaanlagen.

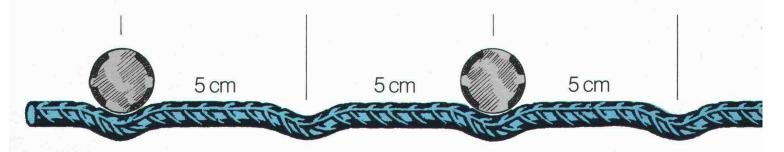


**SM Handels AG** 



Wenn Routinearbeit einfacher gemacht werden kann, ohne dass dafür etwas investiert werden muss, dann bedeutet das Gewinn an Zeit und Geld.

#### Die regelmässig strukturierten neuen Distanzkörbe der Von Roll vereinfachen die Arbeit auf der Baustelle.



fix-Kerben, im Abstand von genau 5 cm, kennzeichnen die Tragstäbe der neuen DK fix-Distanzkörbe.

DK fix bietet ohne Mehrkosten folgende Vorteile:

- 1. Visuelle Hilfe beim Verlegen der Armierung
- 2. Leichtere Fixation der Armierung
- 3. Kein Hin- und Herrutschen der Armierung auf den Distanzkörben.

#### Distanzkörbe mit Kunststoffüssen: DK fix®



Für Bodenplatten- und Deckenarmierungen. Überbrücken Leitungsstränge. Schutz vor Rostflecken an der Betonoberfläche.

#### Distanzkörbe mit Auflagedrähten: DK fix A®



Bei verletzbaren oder unstabilen Schalungsböden. Für Wandarmierungen.

DK fix® und DK fix A® sind eingetragene Markenzeichen.

Detaillierte technische Informationen erhalten Sie: Telefon 065 34 11 51, Herr Krauss oder Herr Spring, Von Roll AG, Departement Stahlprodukte, 4563 Gerlafingen.



# Wir halten garantiert dicht!...



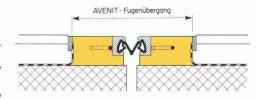
... um Schäden an Kunstbauten zu vermeiden.

Ersetzen Sie rechtzeitig defekte Fahrbahnübergänge! Aussparungen für Verankerungen, wie bei konventionellen Konstruktionen, können Sie glattweg vergessen. Es genügt, den defekten Fahrbahnübergang zu entfernen, und schon ist ausreichend Platz geschaffen für den neuen **AVENIT-Fugen-übergang**.

Der AVENIT-Fugenübergang passt sich problemlos den vorhandenen Belagsstärken und jeder baulichen Gegebenheit an. Sie bestimmen den Zeitpunkt des Einbaus: vor oder nach Ein-



bringen des Belags. Und selbstverständlich entspricht das Dilatationsprofil der Bewegungsgrösse der Fuge.



Der AVENIT-Fugenübergang bietet hervorragende Eigenschaften und zahlreiche Vorzüge:

- Optimaler Verbund zwischen Randbalken und Konstruktionsbeton und damit absolut wasserdichte Anschlüsse der Randbalken an Konstruktionsbeton und Abdichtung.
- Resistenz gegen Chemikalien wie Tausalzlösungen, Säuren, Öle usw.

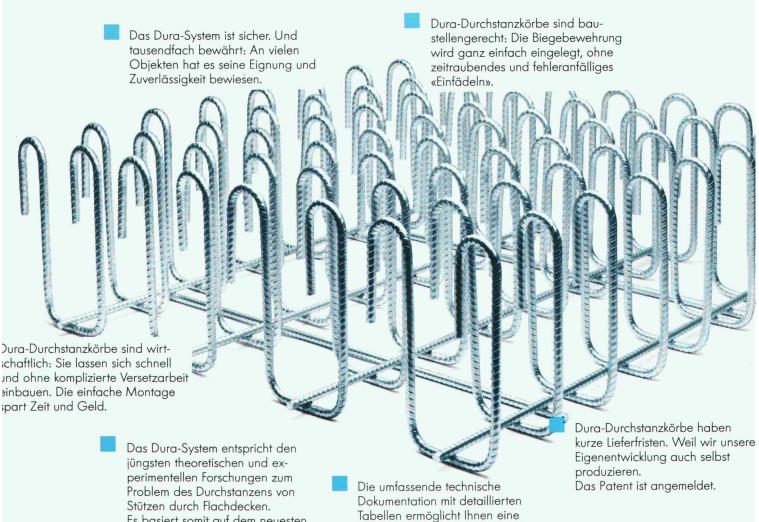
- Verschleissfeste und griffige
   Oberfläche.
- Geringe Verkehrsbehinderungen dank Befahrbarkeit innert weniger Stunden.

AVENIT-Fugenübergänge gewährleisten schon heute an mehr als 90 Bauwerken, vom Engadin bis in den Jura, Sicherheit, Dauerhaftigkeit und Dichtigkeit – bei alten und neuen Bauwerken.



STAHLTON AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Telefon 01-4764 00
Filialen in St. Gallen, Lausanne, Lugano

### Welcher Vorteil der Dura-Durchstanzbewehrung wiegt für Sie als Ingenieur am schwersten?

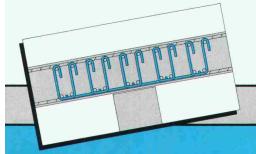


Es basiert somit auf dem neuesten Stand des Wissens in diesem Bereich der Baustatik.

Tabellen ermöglicht Ihnen eine sofortige Bestimmung der Durchstanzbewehrung – ohne jeden Rechenaufwand. Und die fachgerechte Beratung durch unsere Spezialisten ist gratis.

> Das Durchstanzproblem bekommen Sie mit Dura-Bewehrungen sicher, einfach und kostengünstig in den Griff. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation.

> F.J. Aschwanden AG 3250 Lyss 032 84 8611



Anordnung der Bewehrung bei einem Dura-Durchstanzkorb

Sicher ist sicher.



# **LEIKOS**



Die integrierte EDV-Lösung für das Ingenieur-, Architektur- und Geometerbüro

- Auftragsüberwachung
- Nachkalkulation
- Arbeitszeitstatistik
- Führungszahlen

entlastet die Administration; das manuelle Aufstellen der Auftragsabrechnungen und der

Arbeitszeitstatistiken entfällt

steigert die Produktivität; rechtzeitige und aussagekräftige Führungszahlen sind entscheidend

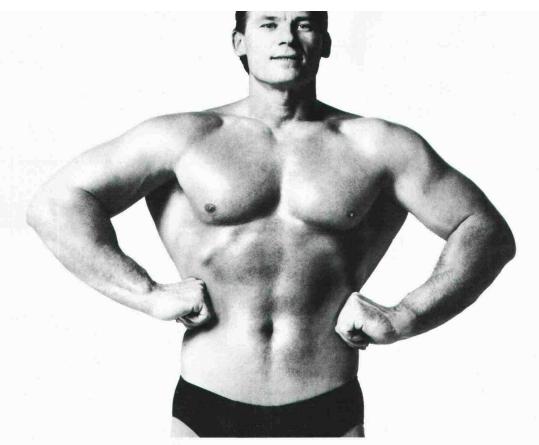
ermöglicht Vergleiche; unsere PC-Lösung entspricht der SIA-Standardorganisation

Zusätzlich bieten wir eine **kompetente** Beratung in allen Büroführungs-, Planungs- und Organisationsfragen

VISURA - Ihr EDV-Partner

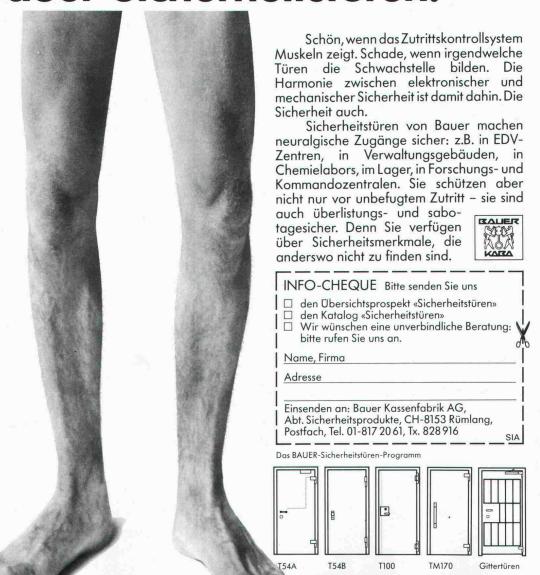
Niederlassungen in Zürich, Aarau, Altdorf, Grenchen, Lausanne, Liestal, Luzern, Olten, St. Gallen, Solothurn, Stans, Sursee





# Das ist ein Zutrittskontrollsystem ohne Bauer-Sicherheitstüren.

MALER



# Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

MEYNADIER-ABDICHTUNGEN Isotech AG, Vulkanstrasse 110 8048 Zürich, Tel. 01 / 432 22 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich Abt. Bautenschutz Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22 Wasserdichte Verputze und Fugenbandsysteme

#### Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG Asylstrasse 77, 8030 Zürich Tel. 01 / 252 55 34

#### Akustik

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21 Beratung, Messungen, Schwingungs-/Schallschutzkomponenten

#### **Angewandte** Hydrologie/Tracerhydrologie

NATURAQUA, Tel. 031 / 44 35 71 Thunstr. 101a, 3006 Bern

#### Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17 Hallerstr. 50, 3012 Bern

#### Architekturmodelle

MODELLBAU EBER, 5400 Ennetbaden Schlierenstr. 46, Tel. 056 / 22 14 50

ATELIER 7, M. Fricker Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich Tel. 01/47 92 67

LÜCHINGER Modellbau 9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11 5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich Tel. 01/252 22 16

#### Asbestentfernung Brandabschottungen

BETOSAN AG, Zikadenweg 7, 3006 Bern, Tel. 031 / 42 92 82

Reichenberger AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

#### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

#### Baugruben- und Hangstabilisierungen

SOLTEC AG, 3602 Thun Tel. 033 / 23 11 02 3901 Ried/Brig, Tel. 028 / 23 06 56

#### Baugrunduntersuchungen CAD vom Architekten

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG 3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12 1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41 1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22 4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

**GEOTEST AG** (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik) K+S P. KIEFER + R. STUDER AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

SIEBER CASSINA + Partner Beratende Geologen und Ingenieure 8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60 4600 Olten, Tel. 062/32 15 85 3006 Bern, Tel. 031/44 08 68

#### Bauphysik

GEILINGER AG, Abt. Engineering, Museumstrasse 3, 8400 Winterthur Tel. 052 / 22 74 34 Wärme-, Feuchtigkeit-, Schall- und Brandschutz

#### Bauwerkserhaltung

Aeschlimann Hans-Ulrich, Ing.-Büro dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/WTA, Bausachverständiger für Schäden und Instandhaltung 4142 Münchenstein, Tel. 061 / 46 96 11

#### **Beton- und Naturstein-**Untersuchung

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

#### Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77 8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

#### Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG Asylstrasse 77, 8030 Zürich Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01/432 50 24

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen E. LAICH SA, 6671 Avegno, Tel. 093 / 8117 22

MEYNADIER-ABDICHTUNGEN Isotech AG, Vulkanstrasse 110 8048 Zürich, Tel. 01 / 432 22 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich Abt. Bautenschutz Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22 Betonsanierungen

#### Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG, 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052 / 89 21 21

#### Briefkasten

Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG 8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

RZW DR. WALDER + PARTNER AG Rechenzentrum und Softwarehaus 3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62 8032 Zürich, Tel. 01 / 252 86 63

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG 8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11 Professionell. Und doch preiswert. Verlangen Sie einen Demo-Termin!

#### CAD für Bauingenieure

FIDES INFORMATIK 8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 63

#### Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV Rechen- und Zeichenzentrum 3097 Liebefeld, Tel. 031/59 20 88

#### Dynamik

DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA Rämistr. 3, 8001 Zürich, Tel. 01/25143 23 Bauwerk- und Baugrunddynamik Beratung, Berechnung, Expertisen für Erschütterungsausbreitung und -Isolationen, Schwingungsprobleme, dynamische Windlasten, Erdbebenprobleme.

#### EDV-Problemlösungen

FIDES INFORMATIK 8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 63 Personal-Computer allein oder in Verbindung mit RZ. Grösstes Angebot an Programmen für Bauingenieure und Architekten

#### Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen) **GEOTEST AG** (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik) K+S P. KIEFER + R. STUDER AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

#### Faltwände - Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

#### **Farbkopien**

Photomechanisch, Plandruck oder Offset, in allen Formaten, Offset, in alien Formaten. Kostenlose Beratung. AERNI-LEUCH AG, Bereich Repro Sportweg 34, 3097 Liebefeld BE Tel. 031 / 53 93 81

#### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG 6006 Luzern, Seeburgstr. 20 Tel. 041/31 20 88

#### Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim Tel. 061 / 72 10 60

#### **Fiberskopie**

Hohlraumkontrollen jeder Art SPI AG, Ipsach, Tel. 032 / 51 71 58

#### Geologie - Geotechnik -Geophysik

CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen)

#### Geologie - Geotechnik -Geophysik

GEOTEST AG 3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74 9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10 8955 Oetwil a.L., Tel. 01 / 748 26 85 6010 Kriens LU, Tel. 041 / 45 46 66 1785 Cressier FR, 1037 Etagnières VD

#### Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA Grund- und Dammbau, Erdbaulabor Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich Tel. 01 / 362 56 28

G. MUGGLIN AG Beratung, Untersuchungsprogramme, Planung, Berechnung, Überwachung in Grundbau, Bodenmechanik und allgem. Tiefbau. Schlösslistr. 24a, 8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

#### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk Hofackerstrasse 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

#### Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/855 11 11 Color xex, Xerotin, Xylosan

#### Injektionen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

MEYNADIER-ABDICHTUNGEN Isotech AG, Vulkanstrasse 110 8048 Zürich, Tel. 01 / 432 22 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich Abt. Bautenschutz Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

#### Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052 / 89 21 21

#### Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

#### Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG Kanalunterhalt und -sanierungen 9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

#### Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk schutz, Umweltschutz und Textile Bauten. Sarna Kunststoff AG 6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

#### Lager- und Betriebseinrichtungen

AROX AG, Lager- und Betriebseinrichtungen 6284 Sulz-Gelfingen, Tel. 041 / 85 27 22

#### Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51 Aussenlärmberechnungen, Projektierung von Schutzmassnahmen STOLL & PARTNER, Postfach 45, 3015 Bern, Tel. 031 / 322 333

#### Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen Lärmschutz Büro und Lager: Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen Tel. 01/833 59 51

### Fachfirmenverzeichnis

#### Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51 Emissions- und Immissionsberechnungen (UVP, Kataster, Herkunft und Auswirkungen, Prognosen)

#### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

#### Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

MEYNADIER-ABDICHTUNGEN Isotech AG, Vulkanstrasse 110 8048 Zürich, Tel. 01 / 432 22 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich Abt. Bautenschutz Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

#### Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 242 25 25 Metallfassaden, Metallfenster, Schallschutzfenster, Metalltüren, Brandschutzabschlüsse

#### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22

#### Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25 P. DE ZANET + Co. AG 8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

#### Oberlichter/Verglasungen

TUCHSCHMID AG 8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

#### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

#### Plan-Rollen

TUPAK-SERVICE 4922 Bützberg, Tel. 063 / 43 19 69

#### Pumpen

Bieri Pumpenbau AG Biral International 3110 Münsingen, Tel. 031/92 92 11 GRUNDFOS PUMPEN AG 8117 Fällanden Tel. 01/825 29 25, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und Wasseraufbereitungsanlagen 8706 Meilen, Tel. 01/925 1131

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8205 Schaffhausen, Tel. 053 / 3 30 21 Telefax 053 / 3 13 42

K.Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg Tel. 056/41 04 55, Telex 825 130

SOMMER SCHENK SUISSE Pumpenbau, 5213 Villnachern Tel. 056/43 13 63

#### Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich, Tel. 01/44 99 33, Telex 822 707

#### Rohrnetzsanierungen

nach dem P.I.M.-Verfahren für Gas und Wasser ROHRTECH AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054 / 22 22 69

#### Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung» zeigt einfach, klar und sicher wie man: Türen, Trennwände, Holzbalkendekken, Dächer, Aussenwände (Holzbau), Rolladenkästen usw. konstruiert bzw. saniert. Zu beziehen für Fr. 55. – bei HAWA AG, Abteilung Schalldämmplatten «HAWAPHON» 8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

#### Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Industriestr. 2 8618 Oetwil am See, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

PAUL SCHWAB AG, Säntisstrasse 7 8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

#### Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 6114

#### Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen E. LAICH SA, 6671 Avegno Tel. 093 / 81 17 22

#### Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG 6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

#### Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriestr. 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

#### Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

#### Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service 8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

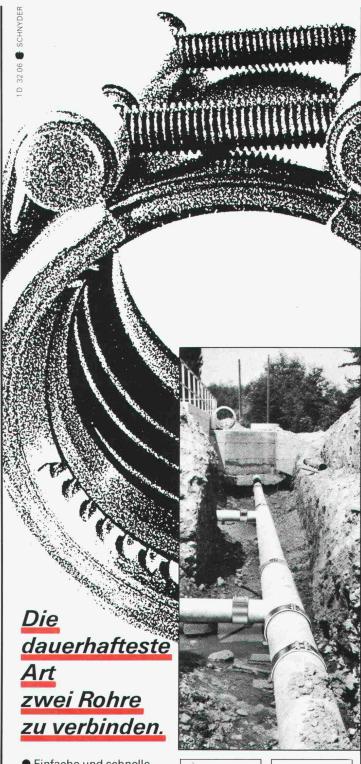
### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm ∅

für Kanalisation und Werkleitungen

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05

#### Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb (Spezial-Prospekt verlangen) DRAHTWERKE FISCHER AG 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 dwfi ch Telefax 064 / 71 60 12

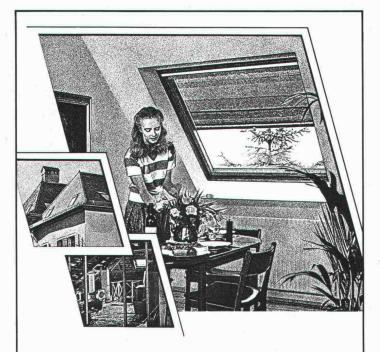


- Einfache und schnelle Montage – Rohre ablängen, zusammenstossen und 2 Schrauben festziehen
- Keine aufwendigen Richtund Passarbeiten
- Direktinstallation ohne Vormontage
- Kein Bearbeiten der Rohrenden
- Einbaufertige Rohrkupplung keine Geräte und Rüstzeiten
- Servicefreundlich demontierbar und wiederverwendbar

Rufen Sie uns doch einfach an!



STRAUB KUPPLUNGEN AG, Straubstrasse, CH-7323 Wangs Telefon: 085 2 01 91, Telex: 85 55 45 strw ch



Es ist schade, wenn unter dem Dach viel Platz völlig brach liegt. Vor allem, weil sich daraus ein gemütlicher Wohnraum machen lässt.

#### **VELUX-Dachflächenfenster** sorgen für Licht, Luft und herrlich freien Ausblick.

Nutzen Sie die Raumreserve in Ihrem Dachstock mit den Vorteilen der VELUX-Dachflächenfenster.

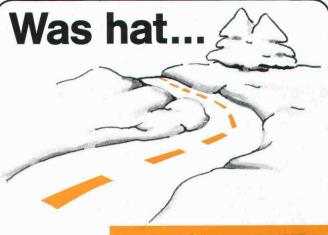
- Fenstertypen zum Schwingen und Klappen
- 2- und 3-fach Isolierglas
- grosses Angebot an Sonnenschutz-Artikeln und Zubehör

Gerne orientieren wir Sie über weitere VELUX- Vorteile. Ein Preis-Qualitätsvergleich lohnt sich.



Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen für mehr Wohnraum unter dem Dach: □ VELUX-Dachflächenfenster □ VELUX-Sonnenschutz-Artikel Name: Strasse: PLZ/Ort:\_ VELUX (SCHWEIZ) AG, Industriestrasse 7 4632 Trimbach, Tel. 062 231515

SIA



... eine Strasse im Winter mit einem PLEWA-Kamin gemeinsam?

Sie ist spiegelglatt!\*

\* PLEWA-Schamotterohre sind dank keramischer Innenglasur spiegelglatt. Extrem widerstandsfähig gegen Temperaturwechsel und aggressive Flüssigkeiten. Also absolut wasserdicht und säurebeständig. PLEWA-Kamine sind energiesparend und umweltfreundlich.

Eine glatte Sache!

Unser Lieferprogramm:

- PLEWA-isofix-Montagekamine
- PLEWA-Kamine geschosshoch
- PLEWA LAS (Luft-Abgaskamin-System)
- FORNAX-Stahlkamine
- PLEWA-Kaminsanierungen (in Stahl oder Schamotte)



Fornax AG, Flugplatzstrasse, 2540 Grenchen. Telefon 065/52 53 43

# SCHÖCK Ideen fürs Bayen

Inset-Kellerfenster fix-fertig vorgerüstet

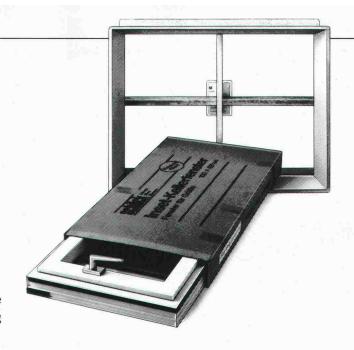
#### Wenn Sie viel Zeit und Geld sparen wollen —

Inset-Kellerfenster sind Komplettfenster, die wie Steine vermauert oder zum Betonieren einfach an die Schalung gehängt werden.

Inset-Leibungsrahmen aus leichtem Glasfaser-Beton sind fix-fertig vorgerüstet.

Fertige Bohrlöcher im Leibungsrahmen mit einbetonierten Dübeln erlauben schnelle und sichere Montage. Inset-Kellerfenster von Schöck.

Div. Ausführungen: Inset-Kellerfenster Stahl/Kipp, Holz/Kipp, Holz/Dreh-Kipp, Kunststoff/Dreh-Kipp und Plast-Kipp. In vielen Grössen und Wandstärken.



FELI-Bauteile AG, 5610 Wohlen Paul Walser-Weg 8, Postfach 156 Telefon 057 / 22 06 12

1080.10

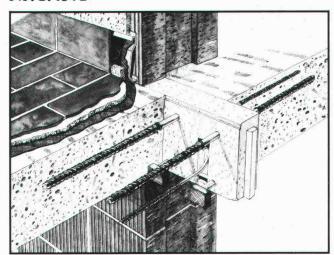
# SCHÖCK Ideen fürs Bauer

- Die massgeschneiderte Lösung
- für alle Deckenstärken
- ermüdungssicher
- verhindert Schimmelbildung
- bricht Kältebrücken
- hält die Wärme im Haus!

Alle Fachleute bestätigen, dass V4-A-Stahl in allen Fällen, bei denen nicht mit einem Chlorid-Angriff zu rechnen ist, auf Dauer den besten Korrosionsschutz bietet: also bei ca. 90% aller Balkone. Für die restlichen Kragplatten, z.B. Laubengänge, empfehlen wir Ihnen:

Schöck ISOKORB Typ Kb, Kragplattenanschluss mit Duplex-Beschichtung: Verzinkung + Epoxidharz, das Optimum, was an Korrosionsschutz geboten werden kann.

Schöck-ISOKORB-Kragplattenanschluss Chrom-Nickel-Stahl V4A, Cr Ni Mo Ti Nr. 1.4571



FELI-Bauteile AG, 5610 Wohlen Paul Walser-Weg 8, Postfach 156 Telefon 057 / 22 06 12

1080.9

### Diese Firmen haben sich schon für sea entschieden.



Bitte senden Sie uns Unterlagen über:

- □ sea-Sicherheits-Schliesszylinder □ sea-Sicherheits-Schliessanlagen

☐ Wir wünschen persönliche Beratung

Sicherheits-Coupon

SIA

Name

Vorname

Firma

Adresse

PLZ/Ort

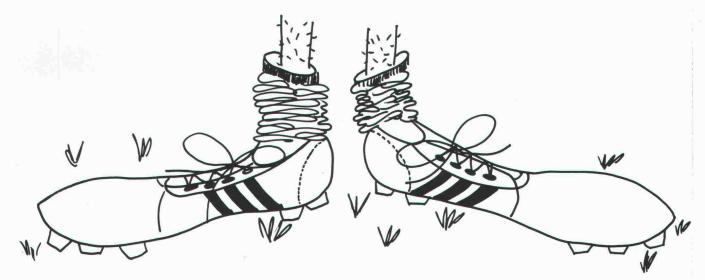
Tel. Nr.

Berchtold AG sea-Schliesstechnik CH-3052 Zollikofen Telefon 031 57 06 41



Einsenden an: Berchtold AG sea-Schliesstechnik CH-3052 Zollikofen

### Kennen Sie den Unterschied



# zwischen einem Links-und Rechtsfüsser?

Wenn Sie nicht gerade Fussballtrainer sind, wird diese Frage Sie kaum beschäftigen. Naegeli-Norm baut Spindeltreppen, die für jedermann bequem zu begehen sind; egal, ob Links- oder Rechtsfüsser. Auf kleinsten Grundrissen werden auf elegante Art Stockwerke überwunden.

Jede Spindeltreppe wird individuell geplant und in günstiger Normproduktion fabriziert. Naegeli-Norm – der Inbegriff für raffinierte Ideen rund um die Treppe bei Neu- und Umbauten.

Treppensteiger leben länger!

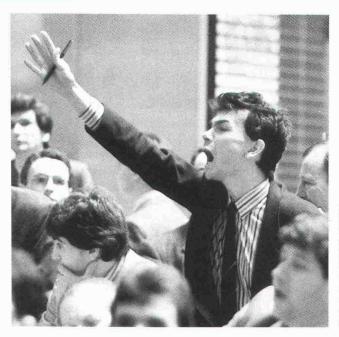
- Spindel-, Wendel- und Lamellentreppen aus Hochfrequenz-Vibrationsbeton
- Norm-Fensterbänke, Fenster- und Haustüreinfassungen
- Natur- und Kunststeine
- Besuchen Sie unsere Produkteausstellung in Winterthur-R\u00e4terschen

Gratis-Dokumentationen:



	mentation Zeigebuch mit 50 Beispielen (10 Tage zur Ansicht) 80seitiger Planungskatalog (nur für
	Architekten) SIA3
_	
_	

☐ Ausführliche, farbige Treppen-Doku-



Die Agents de change, bankenunabhängige Börsenmakler, prägen das Geschehen an der Pariser Börse. Ein Geschäft kommt durch Zurufe, unterstützt durch Handzeichen, zustande und wird vom Börsenschreiber auf einer grossen Tafel festgehalten.

# Lernen Sie unser Informationssystem kennen. Dann werden Ihre Fragen mit Computergeschwindigkeit beantwortet.

Für die tägliche Arbeit einer grossen internationalen Bank gibt es nichts Wichtigeres als Informationen. Via Satellit sind wir deshalb mit den Finanzmärkten der ganzen Welt rund um die Uhr verbunden.

Sollten

unsere Kunden nicht ebenso gut informiert sein? Mit unserem Portfolio Management Service haben Sie jederzeit die nötigen Analysen zur Hand, um Ihre Anlagen zu überwachen und Umschichtungen vorzunehmen. Die Zusammensetzung der Vermögenswerte nach Ländern, Währungen, Renditen, Fälligkeiten, Anlagekategorien oder Liquidität – alles liegt übersichtlich geordnet und auf den aktuellen Stand gebracht vor Ihnen.

Wie oft Sie diesen Service beanspruchen wollen, bestimmen Sie. Jährlich? Monatlich? Oder noch häufiger?

Informieren

Sie sich über unseren Portfolio Management Service. Der Anlageberater des Bankvereins wird Ihnen blitzschnell Auskunft geben.

